

## La estancia del señor Lerroux en Burgos

### Visita al cementerio

Desde la hermosa finca de los señores hijos de Miguel Ruiz y abriendo marcha una camioneta engalanada con paños tricolor, en la que iban algunos republicanos de esta capital siendo portadores de la bandera de la Juventud y de coronas y ramos de flores adornados con lazos de los colores de la bandera nacional, se formó una comitiva de cerca de cincuenta coches que se dirigieron al Cementerio.

Al llegar a la plaza de la República, la caravana fué a la plaza Mayor, dando la vuelta completa y yendo a salir al puente de San Pablo, siguiendo el itinerario siguiente: Avenida y paseo de la Isla, carretera de Burgos a Aguilar Campó y Cementerio de San José.

En la puerta del recinto fueron recibidos por numeroso público que desde hacia largo rato estaba esperando la llegada del señor Lerroux y sus acompañantes, el gobernador civil de la provincia señor Villarías, varios republicanos-radicales socialistas, y celador y capellán del Cementerio.

La explanada que existe a la entrada de este recinto, se llenó rápidamente de automóviles, llegando éstos hasta cerca de la mitad del camino que desde la carretera de Aguilar de Campó conduce al citado lugar.

Al apearse el ministro de Estado del automóvil, el señor alcalde de la ciudad presentó al señor Lerroux a nuestro querido amigo Antonio José diciendo:—Le presento a usted a una gloria del arte español, el notable músico director del Orfeón Buralés, Antonio José.

Conversó con éste unos instantes congratulándose de salir a tan ilustre artista y prometiendo que el Gobierno haría cuanto le fuera posible por el arte musical.

Seguidamente penetraron todos en el vestíbulo, y allí el señor Ruiz Dorrónsoro presentó también al ilustre viajero al cronista de la ciudad y último alcalde popular de la Monarquía, don Eloy García de Quevedo y Concellón, con el que el ministro conversó también brevemente.

A continuación el numeroso público precedido de la bandera de la juventud republicana y de las autoridades, se dirigió al panteón del señor Ruiz Zorrilla, donde rezó un responso el capellán del Cementerio.

Antes se había depositado una monumental corona con sentida dedicatoria del señor Lerroux, en la tumba, que se hallaba adornada con flores.

Entre el público que asistió al acto figuraban bastantes señoras, que también se unieron en tan emocionantes momentos al homenaje que se rendía al insigne republicano.

Terminado el responso hizo uso de la palabra el señor Lerroux. Amigos—comenzó—todas las creencias se han reunido aquí para rendir un homenaje a la memoria del hombre insigne que sacrificó su vida entera por un ideal.

Los que realizamos una vida política bajo la inspiración del partido que el día de hoy, hemos querido en este día en que se celebra el aniversario de su muerte, por primera vez después de proclamada la República en España, ofrendar este homenaje a la memoria del ilustre Ruiz Zorrilla que aleccionó con su ejemplo invitando a seguir el camino por el trazado para la consecución del triunfo ya conseguido.

Hemos asistido al responso rezado por el sacerdote católico con una emoción grande, los católicos y los que no lo sean, con emoción espiritual a la ofrenda de esas preces que todos sabemos se elevan al espíritu de ese gran hombre que trabajó por la Patria y sucumbió por la Libertad.

Digo al espíritu de ese hombre que, no he olvidado un solo momento que el primer acto que realice en mi vida fué de orden revolucionario y ahora, en que la fortuna quiso que un hombre humilde haya llegado al puesto preeminente que ocupa, y llevado la voz de España en representación de la República a lugares en donde se han tratado cuestiones interesantes para todos los Estados, agrego con las rodillas dobladas ante la tumba de mi padre espiritual: siempre fui fiel a tu ideal y lo seré hasta la muerte.

El señor Lerroux no puede terminar su discurso porque la emoción se le impedia, y se retira del panteón del señor Ruiz Zorrilla, llorando.

A tan emocionante acto asistió en representación de la familia del insigne republicano, su pariente don Ciríaco de la Rica.

Desde el panteón del señor Ruiz Zorrilla, la comitiva pasó a otro que está al lado propiedad de la familia del actual alcalde de la ciudad, y allí después de rezarse también un responso, habló de nuevo el señor Lerroux.

Dijo que lo hacía para rendir un homenaje a los viejos republicanos, y se congratuló de que el alcalde señor Ruiz Dorrónsoro, siga las huellas de su padre ferviente amante de la justicia y de la libertad.

Por falta de tiempo, puesto que en aquellos momentos eran las seis menos diez minutos, no se pudo visitar las tumbas de otros republicanos destacados de Burgos.

Desde el Cementerio, el señor Lerroux y demás personas, se trasladaron

en automóviles, a la plaza de Toros, donde tuvo lugar el mitin.

### El mitin en la Plaza de Toros

Desde mucho antes de las seis de la tarde se empezaron a ocupar las localidades de la Plaza.

En el ruedo se colocaron dos mil sillas en la puerta de servicio situada entre los tendidos uno y dos se había levantado una gran tribuna que aparecía adornada con plantas y flores. A uno de los lados se hallaba el micrófono y en distintos puntos se veían cuatro altavoces.

A las seis de la tarde cerró el comercio comenzando a llegar a la Plaza de Toros numerosas personas que no llenaron los tendidos en su totalidad pero que ocuparon materialmente todo el ruedo situándose una gran masa detrás de las sillas.

A la entrada del señor Lerroux, fué saludado con una prolongada ovación. El público, puesto en pie, le aplaudió y vitoreó durante largo rato.

Tomó asiento en la tribuna el ministro, entre es alcalde de la ciudad señor Ruiz Dorrónsoro y el presidente de la comisión gestora de la Diputación señor García Lozano.

También tomaron asiento en la tribuna los diputados y concejales republicanos y socialistas y algunas de las numerosas comisiones venidas de los pueblos de la provincia.

Desde el micrófono anunció el señor Ausín que va hacer uso de la palabra,

#### Manuel Santamaría

Representa este señor al partido socialista y a la Unión General de Trabajadores de Burgos, constándonos que habla por indicaciones directas del señor Lerroux.

Empieza haciendo alusión al hermoso acto que acaba de celebrarse en el cementerio diciendo que ha servido para resarcirle de las calumnias que como arma nueva se utilizan en Burgos para combatir a alguno de los candidatos que defiende a la democracia como lo han hecho siempre.

Hay hombres—continúa—que antes del 14 de Abril no sabían lo que era luchar por la democracia y ahora se empeñan en sembrar el camino de espinas y decirse que son los únicos que han traído la República.

Los socialistas—dice—acordamos mantener el frente a todo trance y para ello, demostrando que no tenemos ambiciones, cedimos un puesto y hubiéramos renunciado a los dos asignados para conseguir la unión, pero hay hombres que se han propuesto romper el frente formado por la conjunción republicano socialista sin darse cuenta de que con ello están preparando el triunfo a los enemigos de la República.

Profesta con energía de las calumnias que se le hacen y termina recomendando a todos que mediten bien lo que hacen antes de llegar a las urnas el día 23 de este mes, procurando distinguir a los republicanos de siempre y a los que lo son después de la fecha del 14 de Abril.

#### Manuel Gil Beños

Ilustre burgalés residente en Valladolid.

Se limitó a saludar a los presentes en nombre de la contención republicano-socialista de Valladolid, dedicando grandes elogios a la Unión General de Trabajadores, pidiendo un aplauso para ella que el público tributa sin regateos.

Ensalza la figura del ministro de Estado, diciendo que toda su vida lo ha sido de lucha puesta al servicio de sus ideas.

#### Luis García G. Lezano

Es presidente de la Comisión gestora de la Diputación y concejal del Ayuntamiento.

Empieza agradeciendo la visita a Burgos del ministro de Estado, explicando el motivo de su viaje que no es otro que el de rendir un homenaje al ilustre hombre público, don Manuel Ruiz-Zorrilla en el 36 aniversario de su muerte. Analiza la vida de Zorrilla, poniendo como ejemplo de las juventudes el espíritu inquieto que presidía todos sus actos.

Alude a su decreto sobre la defensa del tesoro artístico y al promulgado en favor de la libertad de Enseñanza. Luego su apoyo decidido a don Amadeo Saboya, el rey caballero, sus trabajos para abolir la esclavitud en Puerto Rico, su ferviente defensa de los ideales republicanos y su huida a Francia, como todos los hombres libres de su época, desde donde sigue conspirando.

Explica luego el agotamiento de Zorrilla por su excesivo trabajo y por último su muerte en Burgos, precisando hoy hace 36 años, cuando se hallaba de paso para su finca de Tablada, en donde se proponía atender al restablecimiento de su salud.

Se ocupa luego de la figura de Lerroux, el hombre de las barricadas de ayer, curfido en la lucha, y que hoy representa las esperanzas más fundadas entre las derechas y las izquierdas. Ruiz Zorrilla fué su maestro y hoy

puede decirse que el discípulo ha superado al maestro.

Hace una pequeña digresión para aludir al momento político local. Del partido republicano autónomo de Burgos, afirma que estuvo dispuesto a renunciar a todos sus puestos en honor de la concordia y de la unión con todas las fuerzas republicanas, pues sus hombres no tienen apetencias personales de clase alguna.

Se ocupa de nuevo de Lerroux, elogiando su labor en Ginebra en donde por primera vez ha sido representada España como nunca, dando ejemplo el ministro de Estado de gran cultura y de un envidiable sentido político.

Lerroux—dice—es como su maestro. Tiene siempre el pensamiento puesto en España, contando con soluciones para todos los problemas, dentro de un ideal que reconoce como esencial «La patria intangible y una».

#### Rica Diego

Don Ciríaco de la Rica Diego, es nieto-sobrino de Ruiz Zorrilla.

Al decir que es pariente del ilustre hombre público se le tributa una gran ovación que se reproduce cuando anuncia que habla en nombre de los republicanos de Soria.

En representación de su familia y de nuestros hermanos los sorianos saluda a todos.

Añade que debemos respetar a los enemigos aunque con el propósito decidido de defender la República, con la violencia si es preciso.

Termina con estas palabras: Salud y República.

#### El señor Lerroux

Cuando desde el micrófono dice el señor Ausín que va a hacer uso de la palabra el ministro de Estado don Alejandro Lerroux, se produce en el público enorme expectación.

Al dirigirse al micrófono estalla una ovación ensordecedora que dura largo rato.

Comienza el señor Lerroux agradeciendo los aplausos que se le tributan en la última etapa de su vida tormentosa y llena de vicisitudes, diciendo con el poeta:

El Cielo me debía,  
Tras de tanto dolor,  
Tanta alegría.

Esa alegría—dice—se la brindó al pueblo que con justicia ha alcanzado al nombre de conquistador de la República.

Se imagina un día como hoy, apacible y sereno, pero con un cielo amenazador, el elegido por el Cid para comenzar sus hazañas. Gesto de aquel procer ilustre fundador de la unidad nacional. Su espíritu ha resucitado y se rememora en los pueblos modernos cansados ya de las tiranías de Austrias y Borbones.

Recuerda el instante preciso de la venida de la República que con una serenidad sin ejemplo en la historia y sin necesidad del sable, ni la pistola ni la dinamita, sino únicamente con la papeleta en las urnas supo el pueblo hacer resucitar las libertades de Castilla.

Se ha hecho mucho—continúa—pero no se puede decir que está hecho todo.

La unión de los partidos hizo posible traer la República.

La sociedad no sabrá nunca agradecer la disciplina de los trabajadores que formaron en el frente único.

Evoca la figura de Pablo Iglesias y dice de las organizaciones obreras, que forman lo que él llama la aristocracia del alma.

Algunos dirán que la República se inició de manera pacífica y luego vino la antorcha que fué contra los conventos.

Yo les tengo que contestar que cada época se produce según las enseñanzas de los tiempos.

Alude a pasados movimientos, que se han incorporado ya a la historia, citando el célebre telegrama del alcalde de Reus en el que se daba cuenta de la manzana de frailes «dentro del mayor orden».

Hoy no ha ocurrido eso. Hoy ha sido la imprudencia que salió a la calle a provocar la ira de la muchedumbre. Pero está no se fijó más que en los edificios; no en las personas.

Después de los provocadores imprudentes, entre los cuales quizá hubiera personas que se golpean el pecho y das

fas mañanas, los incendiarios fueron contra los conventos, pero sacando de la mano a los religiosos, sin que se registrase ni un solo ultraje a las personas, porque la República les ha enseñado a respetar todas las religiones.

Todo esto no son más que problemas de libertad.

Al pueblo, que no se le provoca porque lleva tantos años, tantos siglos sufriendo en sus padres y en sus abuelos las tiranías espirituales, que con poco se desborda.

Pero seamos discretos y prudentes—continúa—respetando a todos como lo habéis hecho esta tarde delante del monumento a Zorrilla.

El capellán del cementerio ha querido elevar a Dios una plegaria y con religiosidad todos la hemos escuchado y es, que cuanto en las palabras se pone sinceridad, se sienten siempre aunque se profese cualquier religión.

Refiriéndose al Gobierno provisional de la República dice que está realizando una obra difícilísima, pero que tiene la seguridad de contar con la asistencia de la muchedumbre.

Afunde a determinadas peticiones formuladas por algunas partes, asegurando que no son más que programas, que en su día serán sancionados por las Cortes.

Afirma que en estos momentos no hay más remedio que respetar la conjunción formada antes de las elecciones municipales, haciendo todo lo posible para que no se rompa.

Dice que la mayor pena que pudiera afectar a su alma, es que pudiera producirse una ruptura de frente.

Pide un arreglo, pero que se haga en tonos fraternales.

Se dirige a los confratros, diciendo que entre todos hemos traído la República y todos tenemos necesidad de conservarla, sin olvidar que su venida impone nuevos sacrificios.

Amemos la República que ha venido en favor de España y España la compondremos todos.

Se refiere luego a la campaña de oposición que se hace a la República, diciendo que los republicanos han trabajado con todas las fuerzas para lograr el cambio de régimen pero que abren sus brazos a todos aquellos que se acercan con ánimos decididos de colaboración, permitiéndose dudar de aquellos que apenas han ofrecido su ayuda, se disponen a presentar la factura de sus trabajos. Lo único que se les puede exigir, puesto que hasta ayer nos combatieron, es una limpieza de sangre; que estén una temporada haciendo penitencia, porque no se puede consentir que vengan a dar lecciones a los que hemos estado esperando este estado de cosas durante 37 años.

Las derechas van llegando paso a paso y con cierta cautela, pero es porque no están acostumbradas a tratar con el pueblo.

Compara a la República como una cinta eléctrica que tiene por objeto transmitir la energía.

La República no aspira a convertir a los pobres en ricos y a estos en pobres.

Alude a los latifundios que se sienten en los campos de Andalucía y Extremadura, diciendo que mientras unos no tienen ni un puñado de tierra en donde caerse muertos, otros han perdido la cuenta de sus extensiones.

La evolución no ha de ser obra de violencia, sino mediante un acuerdo de las clases todas. En cuanto a este punto, el país dirá si ha llegado la hora de las grandes transformaciones.

Hay otros—sigue diciendo—para quienes la República supone un odio a la religión. Y yo os digo que si late ese odio no va contra la religión sino contra el fanatismo y la intromisión de poderes.

En nuestro país impera la religión católica y la República tiene deseos de vivir en paz con la Iglesia.

Refiriéndose a la libertad de cultos, dice que existe en otros países tan católicos como Francia y Bélgica, sin que ello signifique un atentado a la religión católica.

Déjese al pueblo en libertad—exclama—para que se comunique libremente con Dios.

La República quiere y respeta a los sacerdotes. Pero a esos sacerdotes que sepan llevar el consejo a los necesitados y sepan decir a los obreros: Espera, espera, porque la Justicia social se realizará indefectiblemente.

Reconocemos a los religiosos que sa-

en interpretar a Dios y no le explotan; que amen a Dios por ser Dios y que no le teman sólo porque castiga.

Y—dice—soy laico. Lo es toda mi familia, pero os aseguro que si alguna vez necesitara un intermediario entre la conciencia y Dios, buscaría a la Iglesia católica.

Refiriéndose al comunismo y anarquismo, dice que, como ideas, se pueden sustentar y defender pero sin ponerlas en práctica porque el Gobierno está obligado a exigir responsabilidades y las exigirá lo mismo a los de la izquierda que a los de la derecha.

Hace un llamamiento a todos diciendo que la división de las fuerzas amenaza a España.

Si cayera este Gobierno—continúa—vendría una Monarquía ni una dictadura, vendría una anarquía.

Dirigiéndose a las derechas, las invita a que censuren, combatan, malgasten si quieren, a los republicanos pero que salgan a la vida pública.

Después de todo lo dicho—añade—les invito a que votéis con arreglo a vuestras conciencias.

Todos hemos trabajado en favor de la República, pero esta no ha venido sólo para los republicanos. Ha venido a salvar España que la formamos todos, a formarlos vosotros, vuestros hijos, vuestro hogar y vuestra familia.

El discurso, que duró más de una hora, constituyó un modelo de pieza oratoria, acusando a cada momento al orador de altos vuelos, al hombre de letras, al luchador, al republicano y sobre todo al gobernante.

En muchos pasajes de su bella oración, fué interrumpido con nutridas palmas.

Al final se oyó una ovación cerrada y unánime, que duró largo rato, ovación viva a la República y al ministro de Estado.

## Junta Provincial de Protección a la Infancia

### Colonias Escolares

Esta Junta ha dispuesto, como en años anteriores, organizar en el presente las Colonias Escolares que serán dirigidas por las personas que en su día se designarán.

La presente convocatoria se refiere a las niñas que deberán ser pobres de las que concurren a las Escuelas públicas y gratuitas y que por su constitución endeble o enfermiza deseen formar parte de la Colonia.

Las solicitudes se dirigirán al señor Presidente de la Junta en papel simple debiendo entregar el documento personalmente los padres o representantes de las solicitantes en las oficinas de la Junta (Palacio provincial), todos los días laborables durante las horas de diez a trece.

En el presente concurso serán preferidas las que no hayan formado parte de la Colonia en años anteriores.

En la plaza para la admisión de instancias termina el día 21 del actual.

Las niñas que sean designadas para constituir la Colonia llevarán por lo menos los siguientes efectos, además de aquellos que facilite la Junta sin cuyo requisito no serán admitidas: dos mudas, un par de botas, dos pantalones cerrados, seis pañuelos, un peine, un cepillo, un sombrero de paja y un traje de baño.

Reglas para la admisión:

1.ª Que no haya ningún indicio de tuberculosis abierta o que pueda transmitirse, así como de las quiritinas que afecten parcial o totalmente al funcionamiento de algún órgano o aparato.

2.ª Que hayan transcurrido dos meses por lo menos después de haber padecido enfermedades infecto-contagiosas tales como sarampión, escarlatina, tosferina, etc.

3.ª Tener ocho años cumplidos y menos de 14 y estar vacunadas.

4.ª No necesitar de tratamiento especial como enferma, poderse valer por sí misma para las necesidades de la vida.

Los señores Inspectores provinciales de Sanidad y Subdelegado de Medicina, Vocales de la Junta provincial, previo reconocimiento, quienes haya de formar parte de la Colonia, a cuyo efecto deberán comparecer las solicitantes en el día y hora que se señale para la práctica de la operación.

## CRONICA JUDICIAL

### Sentencia

#### Señalamientos para mañana

**Audiencia Territorial**  
Pleito procedente del Juzgado de Bilbao, seguido entre la Sociedad Mercantil Regular Colectiva «Villalva», Catania y Compañía y don José María Vadillo, sobre reclamación de cantidad; ponente, señor Cáceres; defensores, licenciados Gutiérrez Moliner y Cadizanos; procuradores, señores Echevarrieta y Herrero; secretaria del licenciado Soto.

#### Audiencia Provincial

Juicio oral procedente del Juzgado de Miranda de Ebro, contra Roberto y Raimundo Fernández Callejo, sobre simulación de un contrato; ponente, señor presidente; defensores, licenciados Alonso Cortés y Améaga; procuradores, señores Berrueta y Herrero; secretaria del Lic. Soto.

#### Señalamientos para mañana

A las nueve, Ejercicio escrito del Bachillerato Universitario, Sección de Letras, Examen de Psicología y Lógica y de Ética. Segundo llamamiento de las asignaturas de Ciencias del Bachillerato Universitario.

A las diez, Primer ejercicio de examen, finar del Bachillerato Universitario, Sección de Ciencias.

A las cuatro de la tarde, Prácticas de Dibujo.

## ATENEOPOPULAR

### La excursión del domingo 21

Continúa abierto el plazo de inscripción para los señores ateneístas que deseen tomar parte en esta interesantísima excursión a Arja y Reinos. Los dos centros de indiscutible importancia industrial.

Los señores socios de fuera de la capital que deseen sumarse al número de los excursionistas, deben participárnoslo por correo, a fin de incluirlos en las listas.

Advirtiéndose a todos que la hora de partida será la de las siete en punto de la mañana, y el lugar, el de la Plaza de Prima, como de costumbre.

## Despedida y saludo

Reorganizadas las tropas de Intendencia de esta región en el segundo Grupo Divisionario de la tercera Comandancia, de la que hasta ahora formaron parte y en la que de tiempo inmemorial han venido prestando sus servicios como unidad en esta plaza, las clases de segunda categoría y asimilados han acordado dirigir una atenta despedida y saludo con este motivo.

A la ciudad de Burgos, cabeza de Castilla y en ella a todos sus ciudadanos, por las atenciones recibidas durante el tiempo de su actuación; a la Prensa local, por la deferencia con que siempre nos ha distinguido, y a las autoridades todas, tanto civiles como militares, por el apoyo prestado-desinteresadamente.

Al organizarse este segundo Grupo de nueva creación, saludan con entusiasmos viriles a todas las entidades, ofreciéndose incondicionalmente en el terreno oficial y particular, para cuanto en su modesto empleo pudieran serle útiles, pues el mayor honor para estas clases es servir con todo celo e interés a sus jefes, en todo cuanto pueda referirse a su cometido; a la ciudad en todo momento y a la patria, esta España querida en todo y por todo, sin regatear esfuerzos ni sacrificios.

Como corolario y por no hacernos demasiado extensos, nos despedimos con verdadero sentimiento de nuestros «e es últimos, verdaderos padres nuestros, y saludamos con efusión a los nuevos nombrados, porque encarnan un nuevo espíritu que creado con la nueva organización, há de orientarse en nuevas normas; a los jefes y compañeros que en Zaragoza forman la base de la organización de la nueva tercera Comandancia, y al pueblo castellano y a todas las autoridades, por su verdadero amor estamos dispuestos a servir a todos en toda la medida que nuestros conocimientos y escasas fuerzas nos permitan disponer.

Al reunirnos en el día de hoy, en fraternal comida de despedida, las clases de segunda categoría y asimilados de la extinguida sexta Comandancia, dan un adiós venturoso a todos los expuestos, y las mismas clases pertenecientes al segundo Grupo Divisionario de la tercera Comandancia de nueva creación, saludan con albricias sin cuento a todos cuantos en lo sucesivo han de ayudarnos a seguir en el camino de engrandecimiento de nuestra Patria. Por España y por la República.

Las clases de segunda categoría y asimilados del segundo Grupo Divisionario de la tercera Comandancia de Intendencia.

## CRONICA MILITAR

### En Capitanía General

Hoy se han presentado los señores siguientes:

Don Emilio Martínez de Simón, teniente de Infantería; don Rafael J. Sastre, teniente de Infantería; don Luis Ulloa Mocerrea, capitán de Intendencia; don José Verde, teniente de Infantería; don Francisco Crespo, teniente de Infantería; don José Pérez, alférez de Infantería.

Se convoca a los obreros panaderos a junta general extraordinaria para tratar sobre el descanso semanal el próximo martes 16, a las ocho de la noche, en su domicilio social, Fernández González, 5.

Burgos 14 de Junio de 1931.—La Directiva.

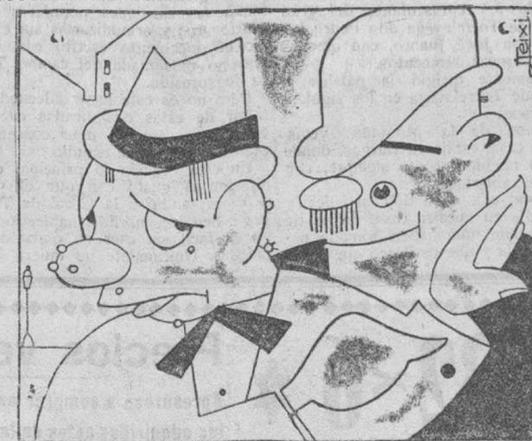
## Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza

Exámenes para mañana:

A las nueve, Ejercicio escrito del Bachillerato Universitario, Sección de Letras, Examen de Psicología y Lógica y de Ética. Segundo llamamiento de las asignaturas de Ciencias del Bachillerato Universitario.

A las diez, Primer ejercicio de examen, finar del Bachillerato Universitario, Sección de Ciencias.

A las cuatro de la tarde, Prácticas de Dibujo.



EL PROBLEMA AGRARIO

—No me hables de esa cuestión. ¡El asunto de los granos me tiene frito!

# DEPORTES

## El Campeonato de España Velódromo del Club Ciclista El Athletic vence al Logroño por seis a tres

Bilbao.—En el campo de San Mamés, bajo el arbitraje del colegiado aragonés Ostalé, se ha celebrado el segundo encuentro eliminatorio correspondiente a las semifinales del campeonato de España entre el Athletic local y el Deportivo de Logroño.

El terreno de juego a pesar de que el partido carecía por completo de interés se hallaba abarrotadísimo. En el primer tiempo el encuentro ha sido bonito, jugando los del Logroño con gran entusiasmo y poniéndose el Athletic con mucha técnica. Para los dos equipos como para el árbitro hubo gran cantidad de aplausos.

Durante los primeros 20 minutos de juego, el Athletic logra dos tantos, un marcado por Iraragorri de un soberbio cañonazo y otro por Chirri, rematando de cabeza un pase por alto. Luego el Logroño consigue de dos magníficas arrancadas marcar el empate, logrando un primer goal al incurrir la defensa athletica en un penalty, que Luisín lo convierte en tanto. Después Escóla en un estupendo remate obtiene el segundo tanto.

Antes de terminar esta parte, el Athletic por mediación de Gorostiza en una de sus corrientes escapadas, logra el desempate de un chut cruzado.

El segundo tiempo ha sido más desajustado que el anterior, pues en el los athleticos se han lanzado al ataque con verdadera furia logrando arrastrar a sus adversarios. Tres goals más se apunta el Athletic, mientras que los forasteros solo consiguen uno. Por los vascos marcaron Aguirrezabala, Gorostiza e Iraragorri. Por los riojanos Julián Termino el encuentro con la victoria del Athletic por seis a tres y, por consiguiente, con su clasificación para la final.

Las alineaciones han sido éstas: Athletic—Blasco; Careaga, Castellanos; Uribe, Muguerza, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri, Gorostiza. Logroño.—Murguía; Alcalde, Recarte, González, Mugarrá, Tell; Araujo, Julián, Escóla, Luisín, Poli.

## El Bético Sevillano gana a los Arenas por uno a cero

Sevilla.—En el campo del Betis, con un calor sofocante, lucharon los propietarios del terreno y el Arenas de Quevedo. El equipo bilbaíno ha jugado a falta de delantero centro, ya que Yermo no ha podido rendir juego en ningún momento por encontrarse enfermo y si ha cubierto su puesto ha sido con ayuda de unas inyecciones que momentos antes de salir de la caseta le fueron puestas. Unido esto a valor que imposibilitaba por completo el juego, los vascos no han podido desarrollar su técnica ni entusiasmo en ningún momento. También se han visto muy perjudicados por el excesivo partidismo de los liners sevillanos.

La primera parte ha sido muy reñida, destacando los sevillanos por su codicia en lograr tanto a toda costa. No obstante esto no lo consiguieron ya que el Arenas en vista de que no podía atacar se dedicó especialmente a defender su meta en los avances locales. El tiempo terminó con el empate a cero.

En la segunda parte ha tenido idénticas características que la anterior, si bien en ella han mostrado aún más los liners su descarado partidismo imposibilitando a la delantera arenera realizar los avances que iniciaban con frecuencia. En una situación apurada para los bilbaínos, el jugador arenero que más destacó en la tarde por su entusiasta juego, fué causa de la derrota del Arenas, ya que al intentar despejar un balón bombeándolo falló el pie y lo introdujo en su propia meta. Los areneros completamente decepcionados y ante la imposibilidad de marcar ningún tanto se replegaron a la defensiva, consiguiendo llegar al final de la pelea sin que el atacante hubiera aumentado. Con la victoria del Betis quedan ambos equipos en la necesidad de celebrar un tercer encuentro de desempate que posiblemente se celebrará en Madrid el martes próximo.

Ha dirigido la pelea el árbitro Lloveras. Las alineaciones han sido estas: Betis.—Jesús; Aranda, Jesús; Peral, Soladrero, Adolfo; Timimi, Adolfo II, Romero, Enrique Sanz. Arenas.—Zarraionandia; Llantasa, Arrieta; Cifaurren, Urrusti, Gerardo, Saro, Suarez, Yermo, Menchaca y Emifin.

**Los cubiertos viejos y los que hayan perdido con el uso el baño de plateado o niquelado, quedan nuevos en los Talleres de electro-metalurgia. IBÁÑEZ SANDOVAL. San Juan, 38 y 40**

## INSTITUTO DE BELLEZA

establecido en la PLAZA DE SANTA MARIA, número 4, entresuelo, bajo la dirección de ASCENSION DECAN, la cual pone a disposición del público femenino sus amplios conocimientos en ondulaciones, manicura, masaje y depilación eléctricos, rayos ultravioletas, y en general todos aquellos servicios necesarios a la feminidad moderna, que serán realizados con los aparatos más perfeccionados y modernos.

## LAZOS DE AMISTAD

### La Coral de Torrelavega en Burgos

#### Ayer se estrecharon aún más los vínculos que unian a montañeses y burgaleses.—Una jornada memorable para la Coral y para Burgos.—Las audiciones de la citada entidad musical fueron acogidas con gran entusiasmo

Como no podía menos de suceder, Burgos ha recibido con el cariño y entusiasmo que se merecen los visitantes, a la Coral de Torrelavega, que, con sus canciones populares, y sus cantos en general, traía a nuestra ciudad el saludo afectuoso, cordial y sincero de esa parte de Castilla tan apreciada por nosotros.

La jornada de ayer fué completa para los excursionistas, que se muestran entusiasmados del resultado de su viaje a esta vieja e histórica ciudad, en donde con tanta solicitud han sido atendidos.

Como hermano a, quien hace mucho tiempo no se ve, así recibió ayer Burgos a los montañeses, haciéndoles patente su cariño-leal a la par que su agradecimiento sincero por el honor que suponía visita tan grata.

Abrazos y vivas mezclados, entusiasmo y confraternización, fueron la característica del día de ayer, en que se fundieron en un mismo ambiente de castellanos, excursionistas y burgaleses.

Nosotros, fervientes entusiastas de todo cuanto signifique estrechamiento de lazos entre provincias hermanas, no podemos menos de congratularnos de la memorable jornada que ayer se marcó en las historias de Burgos y Santander, y desde estas columnas, enviar un saludo, no de mera cortesía, sino pleno de cariño y emoción, a los simpáticos coralistas que con su visita han hecho más indisolubles los lazos de cariño que siempre han unido a las dos provincias hermanas.

#### A recibir a los coralistas

A las diez y media de la mañana, salieron de Burgos, al encuentro de los excursionistas, numerosos montañeses, residentes en Burgos, ocupando diversos automóviles.

Al encontrarse con ellos, se criticaron vivas a Torrelavega y a Burgos, y unidos todos siguieron el viaje a nuestra ciudad.

#### Un accidente

Al pasar por Masa uno de los autocars, ocupado por los coralistas, hubo de detenerse, debido a haberse reafinado el motor, haciendo esto que a Burgos llegara con algún retraso.

#### Los excursionistas llegan a Burgos.

#### Un simpático rasgo de los coralistas burgaleses

Sobre la una de la tarde pasaron por el fieltro de la carretera de Santander, los autocars y coches que ocupaban los excursionistas, siendo acogidos, por numerosas personas que esperaban su paso, con muestras de simpatía.

A estos aplausos, los expedicionarios contestaron con vivas a Burgos. Poco después, la caravana hubo de detenerse frente al edificio del Instituto Provincial de Higiene, donde se encontraban los orfeonistas burgaleses, que quisieron ser los primeros en conversar con los montañeses y en rendirles su tributo de simpatía.

Acompañados por su director Antonio José y el secretario del Orfeón señores Iglesias.

Después de saludarles efusivamente, las señoritas que forman parte de nuestro Orfeón, entregaron a las de la Coral dos ramos de flores, como prueba del cariño que hacia ellas sienten.

Los coralistas agradecieron el obsequio e hicieron presente la satisfacción que les causaba esa atención para con ellas.

#### En la Plaza Mayor

Después de lo reseñado prosiguieron su marcha hacia la Plaza Mayor.

En los arcos de la Casa Consistorial se había concentrado numeroso público que aplaudió y vitoreó a los excursionistas, los cuales contestaron con vivas a Burgos y a Castilla.

De los numerosos coches que venían con los coralistas, se fueron apeando sus ocupantes, y precedidos de aquellos, subieron al Ayuntamiento.

En la Sala de sesiones esperaban a los montañeses, el alcalde de la ciudad don Perfecto Ruiz Dorronsoro, tenientes de alcalde señores Ruera, Labín, y Pavón y concejales, señores Carceño, Calleja, Peralta y Del Palacio.

En dicho salón se colocaron coralistas y acompañantes, y en el lugar destinado al público orfeonistas burgaleses y numerosas personas.

Al alcalde de la ciudad le fueron presentados los representantes del Ayuntamiento de Torrelavega don Pedro Lorenzo y don José Juano, con quienes conversó breves momentos.

Seguidamente dirigió la palabra a la Coral de Torrelavega en los siguientes términos:

Hermanos de la Montaña: venis a vuestra casa, estáis en Burgos, donde se os ha recibido, como siempre, con los brazos abiertos.

Venis en una excursión artística y como estáis en vuestra casa, no he de decir más sino que habéis tomado posesión de ella y que os deseo que ves-

tra estanciéis en esta ciudad os sea grata y llevéis de ella el más agradable recuerdo.

Los coralistas de Torrelavega aplaudieron con entusiasmo las palabras del señor Ruiz Dorronsoro, dando vivas a dicho señor y a Burgos, que fueron contestados con otros a Torrelavega y a su Coral.

El señor Ruiz Dorronsoro después se puso a disposición de los expedicionarios para todo cuanto fuere preciso.

Los montañeses solicitaron del alcalde les indicase un lugar agradable donde almorzar, puesto que no lo habían hecho en Vivar del Cid, como era su deseo, debido a algunos percances sufridos en el viaje, que trajeron consigo el retraso correspondiente.

El señor alcalde les señaló como mejor paraje la hermosa posesión de Fuentes Blancas, y allí se dirigieron los excursionistas.

#### En Fuentes Blancas

En el citado lugar comieron alegremente coralistas y acompañantes, comentando el recibimiento que en Burgos se les había hecho y haciendo conjeturas sobre el resultado de las audiciones que más tarde habrían de dar.

#### En la Cartuja

Después de comer pasaron a la Cartuja de Miraflores, recorriéndola detenidamente y admirando las joyas que encierra dicho Monasterio, del que quedaron encantados.

En unión de los orfeonistas burgaleses recorrieron los principales monumentos y paseos y después se dirigieron al Teatro Principal que estuvo abarrotado, donde tomaron parte en

#### Los conciertos en el Teatro

Para los orfeones, cada día es más propicio el ambiente, cada día se les oye con mayor complacencia, y ellos por su parte, cada día deben superarse comprometiéndose en mayores empeños de artístico valor. Anoche la Coral de Torrelavega recogió los cariñosos aplausos de los burgaleses en el Teatro Principal, dos veces lleno. Y esta simpatía de un pueblo por otro fué lo más destacado ayer en nuestra ciudad. Por eso mismo no cabe aquí una crítica de técnica fría sobre la labor interesante de la Coral de Torrelavega, porque según me imaginó tampoco trató la simpática agrupación montañesa de mostrarnos sus posibilidades artísticas en un concierto de calidad, sino de traernos la alegría sencilla de sus cantos populares. No hubiera sobrado, sin embargo, en el programa por lo menos, una parte más severa, más sólida, más musical; así y todo el público salió complacido y contento.

Los motivos populares de la montaña que ayer oímos a la Coral de Torrelavega, son verdaderamente deliciosos. Las armonizaciones y el tratamiento polifónico de los señores Lázara, Aparicio, Udini, y Carré, también bonitos, aunque con una monotonía acaso perjudicial en la impresión total del programa. Pero bien veo la gran dificultad de confeccionar un programa como el de ayer con 16 obras populares sin quitarle algo de monotonía. Además—y esto en disculpa de los autores—comprendo muy bien el valor grande de una canción cuando ésta puede presentarse perfectamente tratada. Mil veces he oído decir a los buenos compositores que donde encuentran dificultad mayor es en vestir de actualidad una canción popular.

Antes se lo oía decir y me extrañaba; ahora soy un convencido de aquella afirmación. El quid está en el campo: en la meditación acendrada de su intimidad, de su color, de su aroma, de su magnífica simplicidad. El marco limpio de la canción popular no es la fúgida tonalidad de nuestros corrientes modos mayor y menor; como el follaje ni da su ingenua fragancia campestre. Ni le va tampoco bien a la canción popular recargamientos armónicos de artificiosos cromatismos: como tampoco es sincero el pastizo de rosquillas, dulces y piñas con cintas verdes, azules y rojas, colgando abigarradamente de las palmas el Domingo de Ramos. Por lo general la armonización de la canción popular se hace sin ternura, sin meditación, encajando improvisadamente sus melos en acordes previstos de tónica, de dominante... de séptima de dominante siguiendo el segundo o el cuarto grado... Y es corriente también tomar las canciones populares de los cancioneros y armonizarlas sin confrontar el documento escrito con la voz pura y emocionada del campo. De ahí su inexpressión.

Pero no es este lugar adecuado para tratar de estas complicadas cuestiones folklóricas, aunque más concentrada atención merece su estudio.

En esta ocasión lo principal es manifestar el gusto con que el público oyó y aplaudió a la Coral de Torrelavega. Señalar, méritos, habiendo tantos, no es fácil sin caer en omisiones enfadosas. Únicamente no quiero olvidar

la preciosa voz y manera de decir la canción popular de la señorita Múgica. Nada me sonó tan agradablemente, a campo como su voz. Notable también el solista señor Párraga. Y todos muy bien.

Lo más relevante del programa la Leyenda de Tschaiikowsky, y para mi gusto lo que mejor cantó la Coral de Torrelavega.

Por la tarde y por la noche el Teatro lleno. El entusiasmo se manifestó por vivas y aplausos que quizás se oyeron desde la Montaña.

El Orfeón Burgalés debe devolver la visita a la Coral de Torrelavega, apretando así más los lazos de amistad que ambas entidades ya han contrado.

#### Visita a los monumentos

Esta mañana se dedicaron los montañeses a recorrer los monumentos de la capital, quedando admirados de todos y cada uno de ellos.

#### Visita al Ayuntamiento

A las doce de la mañana de hoy, ha visitado la Coral, con la comisión del Ayuntamiento de Torrelavega y la junta directiva de aquella, la Casa Consistorial.

Directamente pasaron los simpáticos visitantes a la Sala de Jueces, donde fueron recibidos por el alcalde señor Ruiz Dorronsoro, tenientes de alcalde señores Ruera y López Pavón, y concejales señores Rodríguez, Fuentes y Peralta.

Los citados señores atendieron a los coralistas, que fueron obsequiados con un espléndido "lunch", servido por la Granja Tudanca.

Antes de salir de la Casa Consistorial, hizo uso de la palabra el presidente de la Coral de Torrelavega don Félix Pastora, que dijo que era innecesario hablar mucho cuando el corazón se halla inundado de gozo como en la presente ocasión.

Expresó el agradecimiento cordial e imperecedero de la Coral a Burgos, por las atenciones de que había sido objeto durante su estancia en esta ciudad, y agregó que desde ayer Torrelavega será el pueblo adoptivo de Burgos.

Terminó diciendo que quería que sus palabras sirvieran de fusión en el sentir de ambos pueblos, por el progreso de Castilla, y dando un viva a Burgos, que fué contestado entusiastamente.

Se vitoreó a Castilla, Torrelavega, Burgos y al Orfeón Burgalés.

El alcalde de la ciudad, señor Ruiz Dorronsoro, abrazó al señor Pastor dijo que con ese abrazo había hecho todo lo que puede hacerse entre hermanos, y terminó deseando feliz viaje a los coralistas y sus acompañantes.

Don Pedro Lorenzo, representante del Ayuntamiento de Torrelavega, leyó las siguientes cuartillas:

«Sea, señores, un cordial saludo y la reconocida y eterna gratitud de Torrelavega—la ciudad breve de peñas al mar—la ciudad que no tiene historia, Burgos, la metrópoli de la meseta, la urbe de rancia estirpe y de porvenir henchido de promesas. Sentido saludo de arte, siquiera el arte que podemos ofrecer sea tan modesto, de tan livianos quilates. Así y todo, seguro estoy de que lo habréis agradecido, que en estos tiempos ásperos de convulsiones políticas y sociales, de desmedidas esperanzas y desmedidos miedos unos momentos de placidez artística, significan la isla acogedora en un mar de procelas.

Emoción, honda emoción, hemos gustado al traspasar el monte, al ganar el llano cara a Burgos. Prejuicios de la infancia hemos recordado: Castilla la parda, la austera, la mística. Pero el destino de los tiempos que vivimos se

ha cuajado en otros moldes y las gentes que en estas horas enigmáticas e inquietantes, hacen historia, gustan de conceptos de mayor dinamismo, de más grande azar. Tenemos fe; Castilla va a duplicar sus gestas: la Castilla del litoral y la Castilla de tierra adentro. Acaso esté España en trance de descubrir un nuevo mundo. Vivamos, pues con toda plenitud los minutos geminales que nos han cabido en suerte. Pero aún en el fragor de la contienda no olvidemos de entonar nuestras canciones. La Coral de Torrelavega, deja oír la suya.

¡Viva la hospitalaria ciudad de Burgos!

Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Los representantes del Ayuntamiento y la Coral, hicieron presente al señor Ruiz Dorronsoro su deseo de que esta visita se devolviera, prometiendo el alcalde que hará cuanto pueda para que así sea.

#### El concierto de hoy

Como se tenía anunciado anoche en el Teatro Principal, desde el Ayuntamiento se dirigieron los montañeses al paseo del Espolón, dando un concierto a base de obras populares en el kiosco de la música.

Los coralistas fueron ovacionados unos por el gentío que acudió a oírles.

#### La marcha

Esta tarde, a las cinco, han regresado a Torrelavega la Coral y sus acompañantes que han pasado un día en nuestra compañía confraternizada y al propio tiempo, demostrando que Santander y Burgos no sólo están unidas por intereses afines, sino por un cariño grande que ayer se hizo ostensible.

## VIDA RURAL

### Valdelateja

#### Estudiantes

Ha salido para Villalmanzo a pasar las vacaciones al lado de su familia, la joven estudiante, Natividad Obregón González.

En Valdelateja se halla pasando una temporada en casa de su familia, la joven estudiante señorita Guadalupe Nebreda Aragón, hija del comandante de puesto de la guardia civil de dicha localidad.

#### EL CORRESPONSAL

### Basconillos del Tozo

#### Nuevas autoridades judiciales

En las últimas elecciones celebradas de acuerdo con el Decreto de 8 de Mayo último y no habiendo protestas ni reclamaciones sobre la votación y el escrutinio, han sido nombrados:

Jefe municipal, don Jacinto García.

Suplente, don Apolinar Díez.

Fiscal, don Eugenio Rodríguez.

Suplente, don Cristóbal Arroyo.

#### EL CORRESPONSAL

Prádanos del Tozo, 12-C-331.

### Médico dentista

J. DEB VAL

Duque de la Victoria, 19, principal, Izqda.

### CLINICA DENTAL ARNAIZ

JESUS ARNAIZ PRIETO, odontólogo.

Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6.

Lam-Calve, 38, 2.ª izquierda

### Especialista

de oftalmología, otología, rinitis, etc.

Dr. J. GARCÍA

# Cubiertas FISK 34x7 y 32x6

Precios ventajosos. Apresúrese a comprar antes de que se acaben las adquiridas antes de la nueva alza de 3 Junio

DEPOSITO. Roberto García Alía. Plaza Duque de la Victoria, 17.º. TELEFONO N.º 92

# POR TELEGRAFO Y TELEFONO

## Servicio de la Agencia Mencheta

### El día en Madrid

#### El ministro de Santo Domingo presenta sus cartas credenciales

A mediodía ha presentado sus cartas credenciales al presidente del Gobierno provisional, el nuevo ministro de la República dominicana don Eufasio Breche. Como aún no está determinado el protocolo de la República la ceremonia se hizo con gran sencillez.

El señor Breche llegó al palacio de la Presidencia en un automóvil del ministerio de Estado, dándole es otra fuerza de la guardia civil en traje de gala. Cuando llegó a la Presidencia le rindió honores el piquete.

#### De Gobernación

El señor Maura nos ha dicho que no ocurrirá novedad. Elogió el espíritu republicano, que ha encontrado en Zamora.

Añadió que como al alcalde de Talavera, que ha sido nombrado gobernador civil de Almería, le quiere mucho el pueblo es opuesto a que le abandone y hoy le ha visitado una comisión para pedirle que continúe al frente de la alcaldía.

Por tal causa habrá que proveer este gobierno, el de Orense y alguno más.

Respecto a la llegada a España del cardenal Primado, dijo que no tenía más noticias que las ya conocidas.

Se le preguntó si había llegado el obispo de Vitoria y contestó que la noticia era falsa, producida por una confusión.

#### El presidente

Cuando el señor Alcalá Zamora recibió a los periodistas, estos le preguntaron acerca de la detención del cardenal Segura.

—Eso —contestó— no es de mi jurisdicción. Quizá el ministro de la Gobernación pueda decirnos algo.

El día de hoy ha sido para mí completamente gris.

Me ha presentado sus cartas credenciales el ministro de Santo Domingo.

He recibido la visita de candidatos que vienen a lamentarse, pero eso es para mí terreno vedado, pues el Gobierno mantiene la abstención en materia electoral.

Por último recibí al señor Chaparrieta y a una comisión de Extremadura.

#### En el Banco de España

Esta mañana, ante el Consejo del Banco de España, han prestado juramento el nuevo consejero señor Corona y los directores de las sucursales de Vitoria y Cáceres, don José Cappa y don Evaristo Larrazabal.

#### De Hacienda

El señor Prieto ha recibido a una numerosa comisión de la Diputación de Vizcaya y del Ayuntamiento de Bilbao, que le habló de la crisis obrera, exponiéndole definitivamente la solución que puede tener.

#### De Trabajo

Con el señor Largo Caballero se ha entrevistado una comisión de propietarios agricultores extremeños, entre gándole un escrito con las peticiones respecto a las bases de trabajo establecidas por patronos y obreros y solicitando aclaraciones a los diversos decretos dictados.

#### De Instrucción Pública

El subsecretario de Instrucción Pública ha manifestado que el Consejo de

Instrucción ha emitido informe sobre las bases que regirán las nuevas oposiciones a cátedras de Universidad, asunto que será llevado al Consejo de mañana.

Estudia la reglamentación de oposiciones a cátedras de Instituto.

Un profesor de Liverpool ha enviado una carta al ministro participando que se ha inaugurado el curso de verano para extranjeros en Santander.

#### De Guerra

Al Consejo de mañana llevará el ministro de la Guerra un decreto concediendo el pase a la segunda reserva a 25 generales acogidos a la reciente disposición sobre retiros.

El señor Azaña ha regresado de Alicante, acompañado del subsecretario. Recibió a varios generales y a la viuda del suboficial aviador Vera.

Estuvo el ministro en Gobernación, entrevistándose con el señor Maura.

Han sido nombrados magistrados de la sala militar los auditores don Avellano Bonet y don Ángel Ruiz Fuentes; ayudante del general Riquelme, el teniente coronel de Infantería don Ramón Alfaro; del general López Ochoa, el comandante de Infantería don Lucio González Tablas, y del comandante general de Melilla, García Bolós, el comandante Caño.

#### En Guadalajara ha sido detenido el cardenal Segura.—Se halla en el convento de Padres Paules

GUADALAJARA.—El sábado se advirtió que la guardia civil, que había recibido órdenes rigurosas, vigilaba la entrada de la población y requisaba los automóviles.

Como se ignoraban los motivos de la orden se hacían toda clase de conjeturas y conjeturas.

Ayer, a las cuatro de la tarde, llegó en automóvil el cardenal Segura, acompañado de dos hermanos, uno de ellos el sacerdote don Quintín Segura, y del chauffeur.

Al llegar a la plaza de Bejarque paró el coche y se acercó una pareja de la guardia civil, que procedió a la detención del primado, llevándole a la comisaría y luego al gobierno civil.

Inmediatamente se procedió a registrar el coche y al chauffeur.

El arcipreste de Guadalajara, señor Mariño no se enteró de la detención hasta las ocho de la noche, y entonces avisó al canónigo de Toledo señor Hernández Cortés, que estaba predicando un novenario en la iglesia de San Nicolás.

Seguidamente se dirigió al gobierno civil, pero antes de llegar se le acercaron varios elementos católicos, diciéndole que era inútil que intentase ver a S. E. pues habían prohibido las visitas.

El señor Mariño logró entrevistarse con el gobernador, quien le dijo que no le era posible permitir que le visitase, pero le adelantó que el cardenal Segura sería tratado con todo género de consideraciones.

El gobernador preguntó al primado si quería tomar algo y contestó negativamente.

Súpimos que el cardenal se hallaba en el despacho del secretario con sus hermanos, vigilado por fuerzas de la guardia civil.

El gobernador intentó comunicarse con el ministro de la Gobernación, pero no lo consiguió por hallarse en un acto electoral que se celebraba en Zamora.

A las doce menos cuarto de la noche nada se había resuelto y como se necesitaba para el doctor Segura un alojamiento decoroso se avisó al convento de los P. P. Paules, indicando los deseos del prelado de ir allí.

A las doce salió del gobierno acompañado de sus hermanos.

En la plaza de Mordasco, donde se halla el gobierno, había algunos individuos que saludaron correctamente al cardenal, pero un grupo que se encontraba a poca distancia prorumpió en vivas a la República y mueras al cardenal Segura y al clero.

Entonces otro grupo más numeroso contestó con vivas al cardenal.

El automóvil continuó por la calle de Jándenes y dando una vuelta llegó al convento.

Esta mañana, los fieles que acudieron a la misa de seis le vieron orando en la capilla.

A las siete dijo una misa y explicó el Evangelio.

Custodian el convento fuerzas de la guardia civil y de seguridad.

En el gobierno militar hay un destacamento de 30 soldados de aviación, en previsión de que suceda algo, aunque puede afirmarse que nada ocurrirá.

Ha llegado un automóvil de la Dirección de Seguridad, pero no hemos podido averiguar quiénes se ocupaban.

Se afirma que el cardenal llamó al notario don Antonio Morcoso, candidato de las Constituyentes como representante de las derechas, ignorándose si levantó acta de la detención y si practicó alguna diligencia.

De Madrid se han recibido órdenes para que se trate al primado con toda clase de consideraciones.

Parece ser que se espera una resolución del Consejo de ministros.

Dícese que la detención obedece a haberse negado a abandonar voluntariamente España.

Se asegura que el cardenal, siguiendo indicaciones del Gobierno, tendrá que abandonar nuestro país.

Parece que ha alegado su mal estado de salud y entonces le reconocieron dos médicos, quienes certificaron que se halla perfectamente.

La impresión es la de que hoy se ha puesto en la frontera.

#### El cadáver de Rusiñol en Madrid.—Traslado a Barcelona

Minutos después de las cuatro de la tarde partió de Aranjuez, con dirección a Madrid, el furgón automóvil que conducía los restos del señor Rusiñol.

Presidían el duelo los señores Alcalá Zamora, Prieto y Casares Quiroga, los subsecretarios de Instrucción Pública y Economía, Gobernador civil de la provincia de Madrid y el hijo político del finado.

En otros automóviles, de los numerosos que formaban la comitiva, iban distintas comisiones de centros artísticos, y culturales.

A Aranjuez, que tanto amaba al genial artista, hizo una despedida emocionante al cadáver de Rusiñol.

Ante el deseo expresado por el Círculo de Bellas Artes de rendir justo tributo de admiración al señor Rusiñol, y previa la oportuna autorización solicitada por su junta directiva al gobernador civil y a la familia del finado, el cadáver fue trasladado desde Aranjuez al Círculo, con objeto de exponerlo al público hasta la hora de la salida del correo de Barcelona, que había de conducir a la capital catalana.

A las cinco y media de la tarde llegó la comitiva al palacio de Bellas Artes donde esperaban su llegada numerosos socios.

El féretro, de caoba, fué conducido a hombros por varios amigos del señor Rusiñol, al salón de Exposiciones, convertido en tapilla ardiente.

En el centro del amplio salón había sido levantado un túmulo cubierto de paños negros con franja dorada, sobre el que fué colocado el féretro, rodeado de candelabros de bronce, colocándose a su cabecera un gran crucifijo y una magnífica corona de flores naturales, ofrecida por el Círculo de Bellas Artes.

Una vez descubierto el féretro el señor Alcalá Zamora pronunció un breve y sentidísimo discurso. Dijo que la delegación del Gobierno que representaba a éste en tan doloroso acto, haciéndose intérprete del sentimiento nacional, se asociaba al dolor de España y del mundo del arte por tan irreparable pérdida.

En párrafos admirables, tan sentidos como eficientes, trazó los rasgos espirituales y artísticos del genial pintor y gran poeta, que acertó a interpretar como nadie el paisaje español, con todas sus admirables características. Expuso el dolor del pueblo de Aranjuez como el de toda España, por la muerte del cantor de las flores, añadiendo que esta tierra castellana, por ser tan justa, entrega a la hermana Cataluña la propiedad de los gloriosos restos, y se asegura sabrá guardar a través de los siglos, un lujo perenne por la memoria del ilustre finado, con la inscripción del ilustre finado, con la inscripción del ilustre finado, con la inscripción del ilustre finado.

Las palabras del señor Alcalá Zamora que conmovieron a todos los presentes fueron agradecidas en nombre de la familia del finado por el hijo político del señor Rusiñol.

Durante toda la tarde desfilaron ante el cadáver numerosas personas.

En los pliegos colocados en el vestíbulo, las firmas, al declinar la tarde, ascendían a unos cuantos millares.

A las siete y media de la tarde, en un furgón automóvil, fué trasladado el cadáver del señor Rusiñol desde el Círculo de Bellas Artes a la estación de Atocha.

Ya en la estación el féretro fué depositado en un furgón cubierto de paños negros, y una vez precintado, se incorporó al correo de Barcelona, que tiene su salida de Madrid a las ocho cuarenta de la noche, siendo enganchado en la cabeza del convoy.

Al partir éste se encontraban en el andén numerosas personas, entre las que figuraban artistas, escritores, concejales y amigos del artista fallecido.

En el mismo tren marcharon a Barcelona la viuda y la hija del finado y su hijo político.

#### Notas militares

El «Diario Oficial» del ministerio del Ejército, publica lo siguiente:

#### Destinos

Infantería.—Tenientes, don Francisco Romero Monrosel, don Luis Martín Herrero, don Rafael Jaime Sastre y don Toribio Gutiérrez Gabriel, de disponibles en la sexta región, al regimiento Infantería número 36 (Astorga).

#### Premios de efectividad

Se concede de 1.200 pesetas por doce años de oficial al teniente don Benjamín Santos Cabezas, del parque y reserva de la sexta región.

#### Prácticas

Se dispone que se incorpore al Aeródromo de Cuatro Vientos para efectuar prácticas el alférez de Caballería de complemento don Francisco Rodado Soto, del regimiento de Caballería, 4.

#### Reorganización de las fuerzas de Marruecos

Para el mando del territorio del Rif se designará un coronel de cualquier arma. Mandará el territorio de Larache el coronel del regimiento de Infantería de dicha ciudad. Se reduce algo el Estado Mayor en los territorios del Rif y Larache.

Se suprimen las Inspecciones de Sanidad Militar y algunos hospitales quedan también rebajados de categoría. Las clases sobrantes de primera categoría que resulten excedentes al suprimir una compañía por cada bandera del Tercio y reducir los efectivos de la compañía de depósito, serán licenciadas, y también las clases de segunda categoría legionarias. El personal de tropa de primera categoría indígena del tabor de Infantería de Larache, que se suprime continúa supernumerario. Igual ocurre con el tabor de Caballería de Ceuta, que también se suprime. Habrá solo dos comandancias de Artillería, la de Ingenieros tendrá una delegación en Melilla y Ceuta. La compañía de Zapadores y otra de Ferrocarriles serán sustituidas por grupos de treinta obreros filiados. También se rebajan agrupaciones del regimiento de Radiotelegrafía, compañías de automóviles y de Talleres, las Comandancias de Intendencia de Melilla y Tetuán y las de Sanidad.

El personal de jefes y oficiales sobrante se determinará, preferiéndose en primer término a aquéllos que voluntariamente deseen regresar a la Península. Si el número de voluntarios superase al que se disminuye, serán elegidos aquéllos por orden de mayor a menor tiempo de su permanencia en África. Se concederá al personal sobrante el derecho preferente para el destino a África, pudiendo quedar disponibles forzosos en la Península o en África con derecho preferente a regresar a la Península.

Los cuerpos procederán a conceder licencia ilimitada a las clases europeas de primera categoría que no fueran voluntarios y resulten excedentes.

Todo el ganado sobrante se entregará al destacamento de la cría caballar de Ceuta y Melilla, a disposición

del jefe superior de las fuerzas militares de Marruecos. Este, de acuerdo con la Compañía Transmediterránea y con los capitanes generales, organizará un transporte marítimo y terrestre para el licenciamiento de las tropas del ejército de Marruecos. El ejército de dicha zona pasará la revista de comensario de Julio próximo con los efectivos que se le fijan en esta disposición.

#### PROVINCIAS

##### Automóviles apedreados

ZARAGOZA.—En tren especial marcharon ayer a Pamplona numerosos elementos de Zaragoza.

Al regreso y cuando llegó el convoy a la estación de Castillejos, tuvo que retroceder a Pamplona.

Los que venían en automóviles fueron apedreados al pasar por Tudela, resultando varias personas heridas.

##### Imponente acto de afirmación católica.—Se registran incidentes.—16 heridos

PAMPLONA.—Se ha celebrado un mitin de afirmación católica, que ha resultado imponente.

Llegaron numerosos aldeanos que abandonaron las labores agrícolas.

También en trenes especiales vinieron muchísimas personas de Zaragoza y otras poblaciones.

El gobernador civil no permitió manifestaciones ni que se desplegasen las banderas en las calles.

Lo hicieron al entrar en la plaza de toros, llevando las banderas sacerdotes, que eran aclamados.

Se asegura que el viernes estuvo en Pamplona don Jaime de Borbón.

A las once se cerraron las puertas de la plaza, calculándose en 20.000 las personas que asistieron al acto.

Se dice que antes de abrirse las puertas fueron encontrados tres cartuchos de dinamita.

La juventud jaimista cursó un telegrama al Gobierno, pidiendo la destitución del gobernador.

El exdiputado integrista señor Sánchez Marco, hizo la presentación de los oradores, censurando las disposiciones del ministro de Instrucción Pública para que se quiten los crucifijos de las escuelas.

El señor Tellería, de Guipúzcoa, dijo que los católicos, si notan que la República se conduce bien, obrarán con orden, pero que de lo contrario emplearán la violencia.

Terminó con un viva a Cristo Rey. Cuando se dispone a hablar el se-

ñor Banueza se oyen fuera de la plaza gritos y vivas a la República que producen alarma.

Muchas personas pretenden salir, pero el orador logra contenerlas.

Alude a la guerra de conventos y ataca al Gobierno que no supo atajarlo.

Aboga por la unión de todos los españoles contra los extremistas de Cataluña.

El señor Díaz Salaverri insiste en los temas de los oradores anteriores y en sus ataques al Gobierno.

Antuncia que en Navarra no se cerrará un convento, ni se expulsará a los religiosos, ni se quitará una cruz de los cementerios.

Si se llega a ese caso las campanas que ahora tocan a rogativas, lo harán después a rebato.

Fuera de la plaza vuelven a darse vivas a la República.

El señor Senantes condena el liberalismo.

Dice que de la escuela neutra saldrán fieras, no personas.

El señor Banuza lee un telegrama de don Jaime de Borbón, fechado en París, adhiriéndose al acto.

El marqués de Villares excita a la unión a todos los católicos.

Antes de abandonar la plaza se enrollaron las banderas.

A la salida se produjeron incidentes. Los elementos de la izquierda prorrumpieron en vivas a la República, mientras que los que salían del acto daban otros contrarios.

Con este motivo se repartieron paños de firme, teniendo que intervenir fuerzas de la guardia civil y del ejército.

Se han practicado cinco detenciones.

En la Casa de Socorro han sido curadas 16 personas de lesiones leves, excepto Jorge Jiménez, que presenta una puñalada en un pulmón de carácter gravísimo.

Para el domingo preparan las izquierdas un mitin, gestionándose la asistencia de don Marcelino Domingo, don Alejandro Lerroux y don Miguel Maura.

#### El general Cabanellas

TETUAN.—Ha llegado el general Cabanellas, siendo recibido por las autoridades.

Visitó la población.

#### Accidente de aviación

SEVILLA.—El aviador cubano Diego Galindo, conocido por «El diablo rojo», se hallaba realizando ejercicios como paracatista en la carretera de Los Palacios y cayó encima de un automóvil, resultando con lesiones leves.

## Ultima hora

#### El cardenal Segura es conducido a la frontera francesa

GUADALAJARA.—A las 4,20 de la tarde, llegó un automóvil de la Dirección general de Seguridad ocupado por el comisario señor Maqueda, varios agentes y el médico de la Dirección señor Ortega.

Parece ser que el cardenal Primado alegaba que padece una afección al hígado, por cuya causa no podía abandonar Guadalajara.

A las cinco menos veinte penetraron los policías y el médico en el convento de P. P. Paules, saliendo al poco tiempo con ellos el cardenal Segura y montando en automóvil emprendieron la marcha a la frontera francesa, por Ijún.

Los familiares del Primado han quedado aquí, pero saldrán dentro de breves instantes.

El escaso público que había frente al convento dió vivas a la República y mueras al clero, pero el señor Maqueda les hizo acallar los gritos.

#### Accidente de aviación.—Soldado moribundo

ALBACETE.—Esta mañana volaba sobre Madrigueras un aparato Breguet tripulado por el soldado José Comas Borrás.

El aparato sufrió una avería y se estrelló contra el suelo, quedando el soldado en gravísimo estado.

Ha sido conducido al Hospital. Mañana terminaba el curso de observador.

No tenía autorización para salir del aeródromo y sin embargo se alzó hasta Madrigueras.

#### Incidentes en un mitin

ALMERIA.—En Berjas se celebró un

mitin organizado por la Unión General de Trabajadores.

Una vez terminado y cuando los oradores habían abandonado el local se promovieron varios incidentes oyéndose disparos y resultando cuatro personas heridas, una de ellas de gravedad.

Se han practicado varias detenciones. Como los ánimos estaban muy excitados se han concentrado fuerzas de la guardia civil.

#### Sereno muerto por un disparo

ZARAGOZA.—En la noche anterior y en un paraje de las afueras de Belchite, la guardia civil sorprendió un grupo de sospechosos e hizo un disparo, matando al sereno Ramón Fidoraque.

#### Un crimen

LEON.—En Valverde de la Arabia ha resultado muerto de tres balazos en el pecho José Martínez Gago.

Los autores del crimen fueron los hermanos Severo y Víctor Asenjo. El primero se dió a la fuga.

#### Una huelga

BILBAO.—Se han declarado en huelga 160 obreros de la fábrica de cemento de Lemona.

Piden aumento de jornal.

#### Fallecimiento de un general

BARCELONA.—Ha fallecido el general de brigada de la guardia civil don Juan Montilla Ríos, que contaba 90 años de edad.

#### Otra víctima del calor

ALBACETE.—De Chinchilla participando que ha fallecido de insolación el segador Juan Ortega Villaiba.

### BOLSA DE MADRID

	Anterior	DIA 15	Anterior	DIA 15
Interior	64'50	64'00	Banco de España	535'00
Exterior	75'00	75'00	Hipotecario	390'00
Amortizable 4%	69'75	69'00	Hispano Americano	205'00
Idem 5% antiguo	90'00	90'00	Español de Crédito	243'00
Idem 5% 1917	77'25	00'00	Central	92'00
Idem 1926	90'00	00'00	Río de la Plata	160'00
Idem 1927 con Imp.	74'25	74'00	Ferrocarril del Norte	398'00
Idem 1927 libre	91'50	91'25	Idem Idem Obligaciones	95'00
Ferrovionario	89'50	89'50	Ferrocarril M. Z. A.	250'00
Cédulas hipotecarias 4%	86'50	00'00	Idem Idem Obligaciones	200'00
Idem Idem 5%	95'90	95'00	1.ª hipoteca	200'00
Idem Idem 6%	104'00	103'50	Alicantinas, Obligaciones	178'50
Francos franceses	38'85	38'85	Azucareras preferentes	181'00
Idem suizos	192'65	192'65	Idem ordinarias	58'00
Idem belgas	138'15	138'10	Tabacaleras	210'00
Libras	48'25	48'25	Altos Hornos	120'00
Dólares	9'91	9'91	Duro Pelguera	81'00
Liras	51'95	51'95	Telefónica Nacional	192'00



# PAGINA AGRICOLA Y MERCAL

## MERCADOS

### De Burgos

### De la provincia

#### Cereales

sigue el labrador, ante el poco precio que se paga, sin acudir al mercado siendo por este motivo las entradas nulas. A pesar de llevar tiempo en esta paralización, no por eso mejora el precio persistiendo la flojedad en el mismo.

**DESPOJOS DE FABRICA**  
Harmilla, a 17 y 18 pesetas saco de cuarto arrobas.  
Comidilla, de 14 a 15.  
Salvado, a 10 saco de tres arrobas, salvado, de 10 a 11.

**PAN**  
Precio de tasa, 0,60 pesetas kilo.  
En la Panificadora Burgalesa:  
pan de familia, a 55 céntimos kilo.  
Hogazas, dos kilos, 100

#### Abastos

**En el Mercado Central**  
Queso duro, 2,50.  
Idem mantecoso, 2,50.  
Idem blando, 1,50.  
Pollos, 8 a 11.  
Huevos, 2,00 y 2,10.  
Gallinas, 12 y 14.  
Gallos, 6 y 7.  
Conejos caseros, 5,00 y 6,00.  
En las Pescaderías del Norte  
Pescadilla, 1,80 kilo.  
Congrio, 2,40.  
Platasa, 1,00.  
Sardinas, 1,60.  
Gibias, 1,00.

#### Mercado de ganado

Cerdos, 22 pesetas arroba.

#### La Unión y el Fénix Español



Seguros sobre la vida. — Seguros contra incendios. — Seguros de valores. — Seguros contra accidentes. — Seguros sobre ganancias de cosechas.

Seguros en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. El año de suscripción. — Distribución en Burgos y provincias. — **BUEN BALNEARIO**

**BALNEARIO DE CALDAS DE BESAYA (Santander)**  
Reumatismo, artrismo, ciática, catarros, cardiopatías  
Gran hotel reformado recientemente. — Todo confort  
Veraneo delicioso, tranquilo económico  
A 70 metros del ferrocarril del Norte

### SAL VICHY-ÉTAT

Para preparar un agua alcalina digestiva emplead siempre la **SAL VICHY-ÉTAT** producto natural que ha hecho agradable al paladar y una excelente bebida para regimen y para la mesa. Facilita la digestión y evita las infecciones. Insustentible contra el artrismo, reuma, diabetes, gota, etc.

### Nueva sucursal

Despacho de los **"VINOS SANCHO"**  
Calle de Santa Dorotea, 10  
Avisos: Teléfono 258-R

Servidos por el conocido en este asunto Agapito González

### LOS QUE PREFIERE EL PUBLICO

Coches



Camiones

Agencia oficial

**GARAGE MODERNO**  
Plaza de Alonso Martínez, 2.-Burgos



Representante en Burgos: Luis Labín.

### Gran temporada de medias

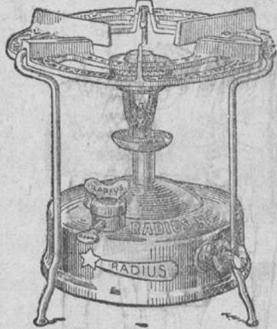
Medias de seda fina. . . . . 0'75 pesetas  
fuerte. . . . . 1'00  
menguado natural. . . . . 1'75  
espiña. . . . . 3'00  
natural, gasa. . . . . 5'00

y otra infinidad de medias y calcetines a precios más baratos que en fábrica

**DOMINGO HOSPITAL**  
FABRICA DE GENEROS DE PUNTO en BARCELONA  
SUCURSAL EN BURGOS: ESPOLON 44

### RADIUS

El mejor de los infernillos a presión



DE VENTA:  
**DOMINGO DE PABLO**  
Plaza Mayor, 50.-Burgos

### EN ARNEDILLO

La fonda de Luis Marrodán Lázaro  
Es la más próxima al balneario, reúne condiciones inmejorables y tiene un hermoso salón de fiestas.

**BAZAR**  
**"LA COCINA"**  
Casa especial en utensilios para COCINA y COMEDOR  
**LOZA**  
**CRISTALERIA**  
**BATERIA de COCINA**  
W. P. CANALS  
Arquitecto Burgalesa  
BURGOS

**AUTOMOVILES DE ALQUILER**  
EL MEJOR SERVICIO  
**AMADOR SANTOS**  
Santa Cruz, 28 - Telf. 401

**Fernández-Villa Hermanos**  
BANQUEROS. — BURGOS  
Calle de San Juan, 12 (antigua Casa de Comercio).  
CASA FUNDADA EN 1871  
Abona en cuentas corrientes intereses de 2 y 1/2, 3 y 1/2 por 100 según las condiciones.  
Imposiciones de ahorro con interés de 1/2 a 4 y 1/2 según los plazos.  
Compra y vende al contado valores de Estado y monedas de oro y billetes.  
Compra y vende valores en comisión, en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París y Londres.  
Giros, cambios y descuentos de letras.  
Pago de cupones. Préstamos. Depósito de valores y en general toda clase de operaciones bancarias.

### Calzados SEGARRA

Todo cosido  
**"GOODYEAR"**  
Venta directa del fabricante al consumidor



Zapatos en cinco colores distintos 18 pesetas  
Zapatos de charol 19'50 pesetas



Botas en negro y color. todo cosido 19'50 pesetas

EXPOSICION Y VENTA:  
**CASA MUNGUIA**  
BURGOS

**Viuda de M. Quiñones**  
Fábrica de baldosa hidráulica  
Agentes de confianza. Instalaciones. Almacén. A contratación y construcción de obras.

**Cemento "El Cangrejo"**  
Representación y Depósito para Burgos y su provincia. Para vagones completos, precios y condiciones de fábrica. **TEJA PLANA y CURVA**, de Valls solid y Palencia. Baldosa hidráulica. Vaso. Cemento blanco.  
ESCRITORIO: La Cañalera, 101. Vuelo-Burgos. Teléfono: 101.  
ALMACEN: Calle de San Juan, 12. Burgos. Teléfono: 101.

**La Solana de la Plata**  
Venta económica de hortalizas en la nueva Camino de la Plata

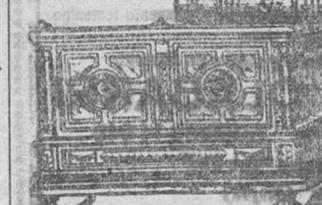
**R. DIAZ**  
FUEBLES-DECORACION  
TAPICERIA  
EXPOSICION FLORES 20 TALLERES FLORES 42  
**VITORIA**

**ARNEDILLO**  
Fonda de MORAL (El Burgales) Automóvil a los trenes correos de Cañorria y Soria

La Casa más surtida y que más barato vende en Burgos las camas y muebles, es sin duda alguna

### La Gran Bretaña

En esta Casa se vende el sommier "Numancia"



Vea el nuevo sommier, todo hierro, modelo patentado. Es muy limpio, fortísimo y muy económico.  
**La Gran Bretaña - Vitoria, 14 - Burgos**

### REVISTA DE MÉRCADES

**TRIGOS.**—Como las noticias que se reciben de muchos mercados denotan que la próxima cosecha será más bien deciente por la falta de agua principalmente, la oferta procura abstenerse en espera de cotizaciones más favorables, lo que da al negocio cierta firmeza, y aun cuando los precios no hayan mejorado mucho, parece seguro que se ha llegado al límite del descenso.

En el mercado de Valladolid, el negocio al detall es reducido y se procura respetar el precio de tasa.

Han menudado las operaciones en partidas, pagándose a pie de fábrica, la fanega de trigo de 91 libras a 75 y 76 reales (pesetas 43,36 y 43,94, respectivamente los 100 kilos).

Los tipos de cotización que circulan son los siguientes, por 100 kilos.  
Línea de Avila, 46 pesetas; de Segovia, a 45,50; Gomecello y Toro, a 45; Nava del Rey y Fresno, 45,50; Peñafiel, a 45; Rota de Duero, a 44; Palencia, a 44; Rioseca, a 43, y Burgos, a 43,50 y 44.

Otras plazas cotizan la fanega: Soria, a 72 reales; Valderas, a 73; La Parrilla, a 76; Medina de Campo, a 81; Castrunovo, a 74; Alba de Tormes, a 82; Tordesillas, a 71; Lerma, a 71 y 72; Piedrahíta, a 76; Pampliega, de 68 a 71,50; Santa María de Nieva, a 78; Herrera, a 66.

En Salamanca se ha animado algo últimamente el negocio, pero los precios los precios del mercado de Avila, no pasan, salvo excepciones, de 43 pesetas los 100 kilos.

Las malas perspectivas respecto a la próxima cosecha han mejorado bastante elevándose a 50 pesetas los 100 kilos.

En Zamora el precio cotizado que se da se desmenua en operaciones.  
En Zaragoza, realizado el negocio, las cotizaciones catalán monte prima pesetas los 100 kilos; idem ídem ídem, de 47 a 48; hembrillas, de 47; basto monte, de 42 a 43; fuerza superior, a 46,50; idem corriente, a 45; flojos, a 43 y 44.

El mercado de Sevilla no consigue mejorar sus precios, que fluctúan de 34 a 36 pesetas los 100 kilos, según clases y rendimientos.

En Barcelona sólo hay negocio para los trigos de fuera, que son muy solicitados y se pagan a 55 y 56 pesetas los 100 kilos. Para la demás clases, la salida resulta difícil, aun cuando sus precios son bien reducidos, cotizándose: caudal Castilla, de 42 a 44,50 pesetas los 100 kilos; idem Mancha, a 45,50; Aragón y Navarra, a 46 y 47; extremo blanquillo, a 43 y 44; idem crucher, a 45 y 46.

Tarragona cotiza: monte catalán, fuerte, superior, de 36 a 39 pesetas los 100 kilos en fábrica; idem ídem fuerza, de 48 a 50; trigos Castilla, a 48 y 49; idem comarca, a 47 y 48.

### "OMNIA" (S. A.)

Compañía de Seguros del Automóvil Club de España

Oficina principal: Avenida del Conde de Peñalver, 24  
Agencia en Burgos: Plaza Mayor, 58

**POLIZA COMBINADA "OMNIA"**  
para coches automóviles de turismo, industria y motocicletas

ESTA POLIZA CUBRE LOS SIGUIENTES RIESGOS MEDIANTE UNA PRIMA ÚNICA  
Por responsabilidad civil a personas o cosas. Por incendio o explosión externa o el rayo. Por acto mal intencionado de tercera persona. Por choque o vuelco. Por robo consumado o intento de robo. Por accidente durante el transporte del coche por vías terrestres o fluviales.

Seguro individual contra accidentes corporales y seguros de incendios sobre casas, industrias, mobiliario y cosechas

### La novela rosa



Publicación quincenal de novelas largas, completas, de los más famosos autores españoles y extranjeros, aptas para ser puestas en todas las mmozas, a 1'50 pesetas.

En 1931 entra LA NOVELA ROSA en el VIII año de su publicación, y durante el mismo continuará, acentuándola, su labor tradicional de poner al alcance de las juventudes aquellas producciones literarias de los grandes autores, amenas y honestas: a un precio popular y con una presentación irreprochable.

El cuadro de colaboradores españoles de LA NOVELA ROSA, en la que ya figuraban los nombres de Palacio Valdés, Gabriel Miró, Concha Espina, Muñoz y Pabón, Díaz-Caneja, Aguilar Catena, Martínez Olmedilla, etcétera, acaba de enriquecerse con las firmas de Rosalía de Castro, Alejandro Pérez Lugín y otros ilustres escritores.

#### ULTIMOS NUMEROS PUBLICADOS

- \*234—«Un soltero difícil», por J. Aguilar Catena.
- 169—«Conflicto sentimental», por Concordia Merril.
- \*235—«La casa de la Troya», por A. Pérez Lugín.
- 170—«Inmaculada», por Rafael Pérez Páez.
- 171.—«El ielicario», por H. Couthe Mahler.
- \*236—«La de los ojos color del tiempo», por Guy Chantepleure
- 172—«Ambiciones de machacha», por Mercedes Ortel.

#### REIMPRESIONES

- 13.—«La muchacha que se declaró», por Berta Rucke.
- 121.—«Juha aprovecha la ocasión», por Concordia Merril.

(Los números señalados con \* son extraordinarios y por su consideración mayor número de páginas, se venden a 2 pesetas).

Pídanos, mediante el Boletín que va al pie, los números que desee. También puede utilizar dicho Boletín para pedirnos nuestro catálogo de 541 novelas, el cual le enviaremos GRATIS.

**BOLETIN DE PEDIDO**

Don . . . . . calle de . . . . . provincia de . . . . .  
n.º . . . . . piso . . . . . desea recibir los números . . . . . de LA NOVELA ROSA.  
El importe, de . . . . . lo satisfará al recibir el pedido.  
Si no desea enlazarlos, prósit y sin compromiso, en Catálogo de 541 Novelas.



**EDITORIAL JUVENTUD S.A.**  
PROVENZA, 216 BARCELONA

# HERNIADOS (quebrados)

**Ahora que podéis debéis curaros:** El reputado y conocido ortopedico de Barcelona, con nombre oficialmente registrado SR TORRENT, ha creado tras largos estudios un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce PORQUE CURA Y VENDE SIEMPRE con rapidez pasmosa toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en SERES PERFECTOS Y ROBUSTOS COMO ANTES DE ESTAR QUEBRADOS. Este maravilloso aparato QUE NO LLEVA TRABAS NI TIRANTES ENGORROSOS de ninguna clase que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista SR. TORRENT que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en BURGOS y en el Hotel Universal, únicamente el miércoles próximo día 17 de Junio.

NOTAS: En Vitoria, el día 16, en el Hotel Francia, en Palencia el día 18, en el Hotel Central; en Santander, el día 19, en el Hotel Ignacia, y en Bilbao el día 20, en el Hotel Maño.

ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despachos en Barcelona: UNION, 13, «CASA TORRENT».

VINOS FINOS  
**Recepción**  
MADRID.  
VINO TONDONIA  
PLANTACION 1914

Depositarie exclusivo para Burgos  
**Ignacio Palacios**  
Herod, núm. 12  
BURGOS.

**BALNEARIO DE LEDESMA SALAMANCA**  
Gran Hotel-Completamente reformado  
Reumatismo, artrismo, ciática, Afecciones del aparato respiratorio y piel. Coches de la estación de Salamanca al balneario. Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. Informes: Dirigirse al administrador del balneario

Para hacer o arreglar su casa pida catálogo y precios, a Gauseona S. A. Balboa, 13, Bilbao. Teléfono 15.519. Azulejos, cocinas, baldosas, bañaras, inodoros, cementos, yesos, etc.

**Gran casa de tejidos y ropas confeccionadas**  
PARA CABALLERO, SEÑORA, JOVENES Y NIÑOS  
**SASTRERIA Y PANERIA**  
TELÉFONO 603 E  
Establecimiento Oficial del Turing Club Español



Jerseys y pullover novedad, en lana y algodón, de 4 a 10 pesetas. Modelos y colores novedad.  
Pantaloncitos cortos de paño, pana, dril y terciopelo.



50 modelos distintos en trajecitos para niños, en jergas azules, vicuñas, pañetes y de dril en blanco y color, desde 8 a 35 pesetas.



TRAJES Y TRINCHERAS para jovencitos de 10 a 18 años, en diferentes modelos, de paño, dril y lanilla de 25, 30, 35, 40, 50 y 60 pesetas.  
Confección fina y esmerada / Sastrería y pañería / Corte moderno  
La Casa que más surtido presenta.  
Siempre grandes existencias encontrarán en la  
**Casa Munguía**  
Plaza Mayor, 42, y Lain-Calvo, 9 y 11.-BURGOS

**¿Automovilistas?**  
Cámaras indeshinchables "CAMPOS"  
**¡¡No más pinchazos!!**  
Pinche con un clavo o punzón cuantas veces lo desee UNA CAMARA INDESHINCHABLE «CAMPOS» y apreciará sus grandes ventajas  
**NO SE DE SHINCHARA**  
**NO SE PERJUDICARA**  
**NO OCURRIRA NADA**  
Útiles para todos los automovilistas — Preferidas por elemento femenino  
Indispensables para largos viajes  
Distribuidores exclusivos para el Norte y Centro de España:  
**GONZALEZ Y OLABARRI**  
Gran Vía, 37 — BILBAO — Teléfono 14 049  
Aceites y grasas lubricantes "The Sun"  
Neumáticos "Mohawk" (Mojok)  
Agente exclusivo y depósito para las provincias de Burgos, Logroño, Palencia y Soria:  
**JULIAN HERNANDO SANTA CRUZ**  
Cld, 7 y 9, 2.º.—Teléfono 675-X

**GRAN FABRICA**  
de  
**libros rayados**  
y  
cajas de cartón

de  
**E. MARTINEZ**  
Lain-Calvo, 12--Burgos  
Mayores - Diarios - Copiadores - Libros de hojas cambiables rayados de todas clases  
**ENCUADERNACIONES**  
Precios económicos

**CALLOS**  
Usando solo tres días el patentado  
**UNGUENTO MAGICO**  
desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes  
Hay muchas imitaciones ineficaces  
En todas partes 1'60 pesetas Por correo, 2  
Farmacia Puerto, Plaza de San Ildefonso, 5  
MADRID

**Papel blanco para envolver**  
Se vende en la Administración de este periódico.

## Navigazione Generale Italiana

Próximas salidas:  
Para Norte América, vapor **AUGUSTUS** 22 de Junio.  
Para Centro América, vapor **COLOMBO**, 4 de Julio.  
Para Sud América, vapor **DUILIO** 5 de Junio.  
Travesía; doce y medio días  
Viajes — Informes — Turismo  
**Almirante Bonifaz, 15**

**LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON**  
La salud por las plantas  
Racional método de curación POR MEDIO DE PLANTAS que libra todos los días a miles de enfermos de sus padecimientos  
**GRATIS** Pida con este vale a Laboratorios Botánicos, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona, o Peligros, 9, Madrid, el libro GRATUITO que demuestra las ventajas y virtudes de este tratamiento.  
Nombre .....  
Calle .....  
Población ..... Prov.....  
En BURGOS: Farmacia Amezaña y Cano, Espolón, núm. 30, etc.

**Compañía del Pacífico**  
Linea de Cuba  
Para HABANA (Canal de Panamá), Colón, Panamá, Payta, Gillo, Moisés, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso  
Motonave «REINA DEL PACIFICO» el 21 de Junio de 1931.  
El vapor «ORCOMA» el 25 de Julio de 1931  
Motonave «REINA DEL PACIFICO» 30 de Agosto de 1931.  
Todos estos buques admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase y carga  
PRECIOS EN TERCERA CLASE  
Para HABANA: Pesetas 555'25 (incluidos los impuestos).  
Dirigirse para toda clase de informes a sus agentes en SANTANDER Hijos de Basterrechea.—Paseo de Pereda, 9.—Teléfono 34-41.  
Dirección telegráfica: BASTERRECHEA.

**AMASADORAS SOBADORAS HORNOS DE PANADERIA**  
Lo más perfecto y económico.  
Bombas para todas usas Adobadoras para embutidos  
**Constructor: ISIDRO JOVER.—Logroño.**  
**Papel para envolver**  
blanco se vende en la Administración de este periódico

**Electro-mecánica**  
Lda.  
MOTORES, DINAMOS, TRANSFORMADORES MATERIAL DE ALTA TENSION, APARATOS DE MEDIDA  
Exposicion y Venta VITORIA 14 Tel.415

Montaje de centrales eléctricas y de maquinaria en general — Reparación de toda clase de maquinaria eléctrica y mecánica. — Reparación y construcción de baterías Carga de baterías y acumuladores, 1'50 pesetas Instalaciones de luz timbres, teléfonos y pararrayos Venta de material eléctrico y maquinaria

## Banco Mercanti

Institución Regional Castellana  
Casa central: Santander  
30 SUCURSALES EN CASTILLA Y LEON

Capital Pesetas 15.000.000  
Ídem desembolsado 8.400.000  
Reservas 13.600.000

DIVIDENDOS REPARTIDOS:  
Años 1923 al 1930: 18 por 100  
Última cotización de sus acciones, con 280 ptas desembolsadas a 1.050 pesetas.  
El Banco Mercantil HACE VEINTICUATRO AÑOS que publica detalladamente sus Memorias la composición de su cartera de valores.

BURGOS: Espolón número 16. — Teléfono número 16  
Banco Cambio Bolsa  
(tarifas mínimas) (al día y muy favorable) (compra-venta de valores)

Depósitos de valores  
Préstamos a los labradore sobre cereales  
Servicio especial por correo para las casas establecidas fuera de la capital.  
Cuentas corrientes: a la vista, 2'50 por 100 de interés  
» a 8 días, 3 » »  
» de depósito: a 6 meses, 4 » »

**CAJA DE AHORROS**  
4 por 100 anual, pagadero o acumulable por semestres vencidos.  
Ejemplo en 30 de Junio de 1930 Pesetas 80 915.745 65.  
en 31 de Diciembre de 1930. Pesetas 85 824.826 84.

El Banco Mercantil ha pagado a sus ahorradores solamente por intereses más de sesenta millones de pesetas.  
A los cuenta corrientistas Pesetas 15.083.401'90  
A los imponentes en la Caja de Ahorros 26.648.381'67  
A los depositantes 1.123.206'18

Estas cantidades suponen que se han satisfecho muchas atenciones y necesidades sin merma del capital  
El Banco Mercantil publica trimestralmente una Revista financiera y agrícola, que remitirá gratis, al cliente que lo solicite.  
Burgos: Espolón, 16. Teléfono 169

..si no usas bujías  
**CHAMPION**  
en tu coche, llévalas de repuesto... las necesitarás  
CONCESIONARIO PARA ESPAÑA  
**FRANCISCO FLORES**  
ESPINARDO-MURCIA

**Nitrato de Chile**  
SERVICIO AGRONÓMICO  
15 a 16 por 100 de nitrógeno nítrico  
Producto natural que no acidifica las tierras y cuyo manejo no exige precaución alguna  
SUS RESULTADOS MEJORABLES:  
1.º Se ve sin necesidad de medir ni pesar.  
2.º Tiene un efecto de garantía de éxito en todos los suelos y cultivos de España.  
CONTIENE ADEMÁS YODO  
Freguente a los propietarios de los campos de experimentación de olivos del Servicio Agronómico Oficial de la provincia de Jaén, los resultados obtenidos con el empleo del NITRATO DE CHILE en primavera.  
Informes y muestras gratis.  
Nitrato de Chile.-Servicio Agronómico  
Avenida de Pi y Margall, 16, Madrid